

# TRÅDFRI

FI

SE

CZ

ES

IT

HU

PL




Design and Quality  
IKEA of Sweden




<b>SUOMI</b>	<b>4</b>
<b>SVENSKA</b>	<b>6</b>
<b>ČESKY</b>	<b>8</b>
<b>ESPAÑOL</b>	<b>10</b>
<b>ITALIANO</b>	<b>12</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>14</b>
<b>POLSKI</b>	<b>16</b>


## KAUKOSÄÄTIMEN TOIMINNOT

 ON/OFF: Paina nappia laittaaksesi valonlähteen päälle ja pois päältä.

Paina nappia ja pidä pohjassa vähintään 3 sekunnin ajan synkronoidaksesi valot.


 Himmennys: Lyhyet painallukset himmentävät/kirkastavat valoja asteittaisesti. Voit himmentää/kirkastaa valoja saumattomasti pitämällä nappia pohjassa.

 <> Vaihda valon värikirjoa, väriä tai tunnelmia.

 Yhdistäminen: IKEA-älyvalaistustuotteiden lisääminen järjestelmään. Seuraa alta löytyviä ohjeita.

## LAITTEIDEN LISÄÄMINEN KAUKOSÄÄTIMEEN

Jos kaukosäädin toimitetaan valonlähteen mukana (samassa pakkauksessa), ne on pariliitetty valmiiksi. Jos kaukosäädin ostetaan erikseen, täytyy se manuaalisesti pariliittää valonlähteeseen. Ohjeet valonlähteiden lisäämiseen löydät alta.

- 1 Varmista, että valonlähde on asennettu ja virta on kytketty päälle.
- 2 Pidä kaukosäädintä liitettävän valonlähteen lähellä (korkeintaan 5 cm päässä).
- 3 Paina pariliitämpainiketta  vähintään 10

sekuntia. Kaukosäätimessä tulisi palaa punainen valo. Valonlähde himmenee ja välkähtää kerran, kun pariliitääntä on suoritettu onnistuneesti.

Yhteen ohjauslaitteeseen voi kytkeä enintään 10 valonlähdettä.

Varmista, että yhdistät jokaisen valonlähteen ohjauslaitteeseen yksitellen. Jos valonlähteet sijaitsevat lähellä toisiaan, kytke virta pois niistä, jotka olet jo yhdistänyt ohjauslaitteeseen.

## OLETUSASETUSTEN PALAUTTAMINEN


### Valonlähteet:

Paina pääkatkaisijaa 6 kertaa.

### Kaukosäädin:

Paina pariliitämpainiketta  4 kertaa 5 sekunnin aikana.

## SYNKRONOINTI

Jos valonlähteiden kirkkauden synkronointi häiriintyy, paina ON/OFF-nappia  vähintään 3 sekunnin ajan. Näin saat palautettua valonlähteeseen tehdasetukset (100 % kirkkaus, 2700 K).

## PARISTOJEN VAIHTAMINEN

Mikäli kaukosäädintä käytetään säännöllisesti ja annettujen ohjeiden mukaan, sen paristot kestävät noin kaksi vuotta.

Laite ilmoittaa paristojen tyhjentymisestä punaisella merkkivalolla, joka vilkkuu, kun mitä tahansa kaukosäätimen painiketta painetaan.

Avaa paristokotelon kansi ja vaihda paristo uuteen CR2032-paristoon.

### **VAROITUS!**

Paristo voi räjähtää, mikäli se on tyypiltään väärä. Hävitä käytetyt paristot määräysten mukaisesti.

### **TÄRKEÄÄ!**

- Kaukosäädin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön, ja sitä voidaan käyttää seuraavissa lämpötiloissa: 0 °C – 40 °C.
- Ylikuumenemisen estämiseksi älä säilytä laitetta suorassa auringonpaisteessa tai lämmönlähteiden lähellä.
- Kaukosäätimen ja vastaanottimen välinen kantama on mitattu avoimessa tilassa.
- Erilaiset rakennusmateriaalit ja yksiköiden sijoittelu voivat vaikuttaa langattoman verkon verkon kantamaan.

### **HOITO-OHJEET**

Puhdista kaukosäädin pehmeällä liinalla, joka on kostutettu kevyesti miedolla puhdistusaineella. Kuivaa lopuksi pehmeällä kuivalla liinalla.

### **HUOM!**

Älä koskaan käytä hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia, sillä ne voivat vaurioittaa tuotetta.

### **TEKNISET TIEDOT**

**Tyyppi:** E1810 TRÅDFRI-kaukosäädin

**Jännite:** 3 V, CR2032-paristo

**Kantama:** 10 m avoimessa tilassa

**Vain sisäkäyttöön**

**Toimintataajuus:** 2405-2480 MHz

**Lähtöteho:** 3 dBm

**IP-luokka:** IP44


**Valmistaja:** **IKEA of Sweden AB**


**Osoite:** **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN**




Rastitettu jättesymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätyspisteeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustetun laitteen asianmukaisesti kierrätykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määrää ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

## FUNKTIONER FJÄRRKONTROLL

 PÅ/AV: Tryck på knappen för att slå på och stänga av ljuskällan.  
Tryck på knappen och håll kvar i minst 3 sekunder för att synkronisera dina lampor.

 Dimra upp/ned: Korta tryck på knappen dimrar belysningen upp/ned i steg. Tryck på knappen och håll kvar för att dimra upp/ned steglöst.

 <> Byt vitt spektrum, färger eller scener.


 Parkoppling: Lägg till produkter ur IKEA Smart Lighting-serien till ditt system. Se instruktionerna nedan.

## ADDERA LJUSKÄLLOR TILL DIN FJÄRRKONTROLL

När fjärrkontrollen säljs tillsammans med en ljuskälla (i samma förpackning) är de redan parkopplade. Om fjärrkontrollen köps separat, måste du manuellt parkoppla denne med din ljuskälla.

För att lägga till fler ljuskällor, upprepa bara stegen nedan.

- 1 Se till att ljuskällan har installerats och att huvudströmbrytaren är påslagen.
- 2 Håll fjärrkontrollen nära den ljuskälla som du vill

- lägga till (avståndet får vara högst 5 cm).
- 3 Tryck på och håll in parkopplingsknappen  i minst 10 sekunder. En röd lampa lyser med fast sken på fjärrkontrollen. Din ljuskälla dimras och blinkar till en gång för att indikera att parkopplingen lyckades.

Det går att parkoppla upp till 10 ljuskällor med 1 fjärrkontroll.

Se till att du parkopplar en ljuskälla i taget.


Om ljuskällorna befinner sig för nära varandra, koppla från de som redan har parkopplats från huvudströmbrytaren.

## ÅTERSTÄLL ENHETERNA


### För ljuskällor:

Slå på/av huvudströmbrytaren 6 gånger.

### För trådlös fjärrkontroll:

Tryck på parkopplingsknappen  4 gånger inom 5 sekunder.

## SYNKRONISERING

Om synkroniseringen försvinner för en ljuskälla, trycker du på PÅ/AV-knappen  och håller in den i minst 3 sekunder för att återställa ljuskällan till fabriksinställningarna (100 % ljusstyrka, 2700K).

## BYTE AV BATTERI

När fjärrkontrollen används regelbundet och som det är tänkt räcker batterierna i cirka 2 år.

När det är dags att byta ut batteriet kommer en röd LED-lampa att börja blinka när du trycker på någon av fjärrkontrollens knappar.

Öppna batteriluckan och byt ut batteriet mot ett nytt batteri av typen CR2032.

### **VARNING!**

Risk för explosion om ett ersättningsbatteri av fel typ installeras. Följ instruktionerna för kassering av förbrukade batterier.

### **VIKTIGT!**

- Fjärrkontrollen är endast avsedd för användning inomhus och kan användas i temperaturintervallet 0 °C till 40 °C.
- Placera inte fjärrkontrollen i direkt solljus eller i närheten av en värmekälla eftersom detta kan göra att den överhettas.
- Räckvidden mellan fjärrkontrollen och mottagare har uppmätts i luft.
- Olika byggnadsmaterial och enheternas placering kan påverka räckvidden för den trådlösa anslutningen.

### **SKÖTSELRÅD**

För rengöring av fjärrkontrollen, torka av med en mjuk trasa som har fuktats med ett mildt rengöringsmedel. Använd en annan mjuk och torr trasa för att torka torrt.

### **OBS!**

Använd aldrig rengöringsmedel med slipande effekt eller kemiskt lösningsmedel eftersom det kan skada produkten.

### **TEKNISKA DATA**

**Typ:** E1810 TRÅDFRI Fjärrkontroll

**Driftspänning:** 3V, CR2032 Batteri

**Räckvidd:** 10 m i fri luft.

**Endast avsedd för inomhusbruk**

**Frekvensområde:** 2405–2480 MHz

**Uteffekt:** 3 dBm

**IP-klass:** IP44





**Tillverkare:** IKEA of Sweden AB

**Adress:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVERIGE




Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

## FUNKCE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

-  ON/OFF: Zapne či vypne světelný zdroj. Chcete-li sladit jednotlivá světla, stiskněte toto tlačítko a podržte jej po dobu nejméně 3 vteřin.
-  Stmívání: Krátká stisknutí tlumí světlo postupně po jednotlivých krocích. Pro nepřerušené stmívání tlačítko držte stisknuté delší dobu.
-  Měňte mezi bílým spektrem, barvami nebo scénami.
-  Párování: Připojte ke svému systému výrobky z řady Chytré osvětlení IKEA. Bližší pokyny naleznete níže.

## PŘIPOJOVÁNÍ DALŠÍCH ZAŘÍZENÍ K OVLADAČI

Pokud je dálkové ovládání prodáváno společně se světelným zdrojem (ve stejném balení), jsou obě zařízení již spárovaná. Pokud jste si dálkové ovládání pořídili zvlášť, musíte jej spárovat manuálně. Pokud chcete přidat další světelné zdroje, stačí jen zopakovat následující kroky.

- 1 Ujistěte se, že světelný zdroj je nainstalovaný a zapnutý.
- 2 Přidržte dálkové ovládání v těsné blízkosti světelného zdroje, který chcete přidat (ne více jak 5 cm daleko).
- 3 Stiskněte a podržte párovací tlačítko  po dobu nejméně 10 vteřin. Na dálkovém ovladači se rozsvítí červené světýlko. Světelný zdroj se začne stmívat a

jednou blikne na znamení toho, že párování proběhlo úspěšně.

S jedním dálkovým ovladačem je možné spárovat až 10 světelných zdrojů.


Ujistěte se, že v jednu chvíli párujete vždy jen jeden. Jsou-li světelné zdroje blízko u sebe, odpojte ty, které již byly spárovány, od hlavního vypínače.

## NÁVRAT DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ


### U světelných zdrojů:

Přepněte hlavní spínač 6krát.

### Pro dálkové ovládání:

Stiskněte párovací tlačítko  4krát během 5 vteřin.

## SEŘIZOVÁNÍ

Pokud se naruší synchronizace vašich světelných zdrojů, stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF  po dobu nejméně 3 vteřin. Tím se světelný zdroj vrátí ke svému původnímu nastavení (100% zářivost, 2 700 K).

## VÝMĚNA BATERIE

Pokud je dálkové ovládání používáno standardním způsobem, vydrží baterie přibližně 2 roky. Když přijde čas na výměnu baterie, začne červená kontrolka LED blikat při každém stisknutí tlačítka na dálkovém ovladači. Otevřete kryt baterie a vyměňte baterii za novou typu CR2032.



**UPOZORNĚNÍ!**

Pokud je baterie nahrazena nesprávným typem, vzniká riziko výbuchu. Při odstraňování baterií se řiďte instrukcemi.

**DŮLEŽITÉ!**

- Dálkové ovládání je určeno pouze na použití v interiéru a při teplotách 0–40 °C.
- Nenechávejte dálkový ovladač na přímém slunci ani v blízkosti jiného tepelného zdroje, aby nedošlo k přehřátí.
- Vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a přijímačem je udávána pro otevřený prostor bez překážek.
- Dosah bezdrátového spojení může být nižší v důsledku různých stavebních materiálů stojících mezi dálkovým ovladačem a přijímačem.

**POKYNY K ÚDRŽBĚ**

Dálkové ovládání otírejte jemným navlhčeným hadříkem s jemným mycím prostředkem. Otřete do sucha čistým hadříkem.

**UPOZORNĚNÍ!**

Nikdy nepoužívejte hrubé čisticí prostředky ani chemická rozpouštědla. Mohou poškodit výrobek.

**TECHNICKÁ DATA**

**Typ:** E1810 TRÅDFRI, dálkové ovládání

**Příkon:** Baterie 3 V, CR2032

**Dosah:** 10 m v otevřeném prostoru

**Jen pro použití v interiéru**

**Operační frekvence:** 2405–2480 MHz

**Výkon:** 3 dBm

**Třída krytí IP:** IP44


**Výrobce:** IKEA of Sweden AB

**Adresa:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN





Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od běžného domácího odpadu. Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spaloven nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.


## FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA

 ON/OFF: pulsa el botón para encender y apagar la luz.

Mantenlo pulsado al menos 3 segundos para sincronizar las luces.

 Regular la intensidad: pulsa brevemente para aumentar o disminuir la intensidad paso a paso.  
 Para regular la intensidad de forma continuada, mantén pulsado el botón.

 Cambia a espectro blanco, colores o ambientes.

 Sincronización: añade productos IKEA Smart Lighting a tu sistema. Consulta las instrucciones más abajo.


## AÑADIR DISPOSITIVOS AL MANDO A DISTANCIA

Si el mando a distancia se vende junto a una fuente de luz (en el mismo paquete), vendrán ya sincronizados.

Si el mando a distancia se compra por separado, debes sincronizarlo manualmente con la luz.

Para añadir luces, solo tienes que seguir (y repetir para cada luz) los pasos que se describen a continuación.

- 1 Asegúrate de que la luz esté instalada y que el interruptor principal esté encendido.
- 2 Mantén el mando a distancia cerca de la luz que quieras añadir (a no más de 5 cm de distancia).

- 3 Mantén pulsado el botón de sincronización  durante al menos 10 segundos hasta que se encienda una luz roja en el mando. La luz empezará a atenuarse y finalmente parpadeará una vez para indicar que ya está correctamente sincronizada.

Puedes sincronizar hasta 10 luces en un mismo mando a distancia.


Debes sincronizarlas de una en una. Si las fuentes de luz están cerca unas de otras, desconecta las que ya están sincronizadas del interruptor principal.

## CÓMO RECUPERAR LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA


### Para las luces:

Enciende y apaga 6 veces el interruptor principal.

### Para el mando a distancia:

Pulsa el botón de sincronización  4 veces en 5 segundos.

## SINCRONIZACIÓN

Si tus luces dejan de estar sincronizadas, mantén pulsado el botón "ON/OFF"  del mando a distancia durante al menos 3 segundos para recuperar la configuración predeterminada (100% de brillo, 2700 K).

## CAMBIO DE LA BATERÍA

Cuando se utiliza el mando a distancia según las instrucciones y con regularidad, las baterías duran aproximadamente 2 años.

Cuando se deban reemplazar las baterías, un piloto LED rojo se encenderá al presionar cualquier botón del mando a distancia.

Abre la tapa de la batería y reemplázala por una batería CR2032 nueva.

### ADVERTENCIA

La pila no debe sustituirse por un tipo de pila diferente al indicado. Sigue las instrucciones para saber dónde depositar las pilas usadas.

### IMPORTANTE

- El mando a distancia debe utilizarse únicamente en espacios interiores y a una temperatura comprendida entre los 0 °C y los 40 °C.
- No dejes el mando a distancia expuesto a la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor, ya que se puede recalentar.
- Las distancias entre el mando a distancia y el receptor se miden al aire libre.
- El alcance de la conectividad puede variar en función de los materiales con que estén hechos los edificios y la ubicación de las unidades.

### INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

Limpia el mando a distancia con un paño suave humedecido con un poco de jabón neutro. Sécalo con otro paño suave y seco.

### ¡NOTA!

No utilices nunca productos de limpieza abrasivos ni disolventes químicos, porque pueden dañar el producto.

### DATOS TÉCNICOS

**Tipo:** mando TRÅDFRI E1810.

**Entrada:** batería CR2032, 3V.

**Alcance:** 10 m al aire libre.

**Para usar solo en el interior.**

**Frecuencia de funcionamiento:** 2405-2480 MHz.

**Potencia de salida:** 3 dBm.

**Clasificación IP:** IP44

**Fabricante:** IKEA of Sweden AB.

**Dirección:** Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA





La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.


## FUNZIONI DEL TELECOMANDO

 ON/OFF: premi per accendere e spegnere la tua fonte luminosa.

Premi per almeno 3 secondi per sincronizzare le luci.

 Regolazione dell'intensità luminosa: premi brevemente per regolare l'intensità luminosa in più fasi. Per regolare l'intensità luminosa in modo continuo, premi e tieni premuto il pulsante.

 <> Cambia spettro bianco, colori o mood.


 Collegamenti: collega i prodotti per l'illuminazione Smart di IKEA al tuo sistema. Leggi le istruzioni riportate di seguito.

### ABBINA I DISPOSITIVI AL TELECOMANDO

Se il telecomando viene venduto con una fonte luminosa (nella stessa confezione), i dispositivi sono già abbinati.

Se acquisti il telecomando separatamente, devi abbinarlo manualmente alle fonti luminose.

Per aggiungere altre fonti luminose, ripeti i passaggi seguenti:

- 1 Assicurati che la fonte luminosa sia installata e che l'interruttore di alimentazione principale sia acceso.
- 2 Tieni il telecomando vicino alla fonte luminosa che vuoi aggiungere (a una distanza di max 5 cm).
- 3 Premi e tieni premuto il pulsante di associazione  per almeno 10 secondi. Si accende una luce rossa

sul telecomando. La fonte luminosa diminuisce di intensità e lampeggia una volta per indicare che è stata abbinata correttamente.


Puoi abbinare fino a 10 fonti luminose a 1 telecomando. Tieni presente che devi abbinarle una alla volta. Se le fonti luminose sono l'una vicina all'altra, scollega quelle che sono già state abbinare dall'interruttore di alimentazione principale.

### RIPRISTINO IMPOSTAZIONI DI FABBRICA DISPOSITIVI


#### Per le fonti luminose:

Accendi e spegni l'interruttore principale 6 volte.

#### Per il telecomando:

Premi il pulsante di associazione  4 volte entro 5 secondi.

### SINCRONIZZAZIONE

Se la tua fonte luminosa non è più sincronizzata, premi il pulsante ON/OFF  per almeno 3 secondi per ripristinare le impostazioni di default (luminosità 100%, 2700 K).

### SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Se il telecomando viene usato regolarmente e secondo le istruzioni, la batteria dura circa 2 anni.

Se l'indicatore a LED rosso lampeggia quando premi qualsiasi pulsante sul telecomando, è necessario sostituire la batteria.

Apri il coperchio del vano batteria e sostituiscila con una nuova batteria CR2032.

### AVVERTENZA!

La batteria non deve essere sostituita con un tipo di batteria diverso da quello specificato, perché c'è il rischio di esplosione. Segui le istruzioni per lo smaltimento delle batterie usate.

### IMPORTANTE!

- Il telecomando dev'essere usato esclusivamente in ambienti interni, a una temperatura compresa fra 0°C e 40°C.
- Per evitare il surriscaldamento, non esporre il telecomando alla luce solare diretta o a fonti di calore.
- La distanza operativa tra il telecomando e il ricevitore è misurata in linea d'aria e senza ostacoli frapposti.
- La portata del collegamento può variare in base ai materiali strutturali degli edifici e alla collocazione delle unità.

### ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Pulisci il telecomando con un panno morbido inumidito con un detergente poco concentrato. Asciugalo con un panno asciutto.

### N.B.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi né solventi chimici, perché possono danneggiare il prodotto.

### SPECIFICHE TECNICHE

**Tipo:** telecomando TRÅDFRI E1810

**Ingresso:** 3V, batteria CR2032

**Intervallo:** 10 m in linea d'aria

**Solo per interni**

**Frequenza operativa:** 2405-2480 MHz

**Potenza in uscita:** 3 dBm

**Classe IP:** IP44


**Produttore: IKEA of Sweden AB**


**Indirizzo: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SVEZIA**





Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

## SZABÁLYOZÓ ESZKÖZ FUNKCIÓK

 BE/KI: Nyomd meg, hogy a fényforrást le- és felkapcsold.  
Nyomd le és tartsd lenyomva legalább 3 másodpercig a fényforrások szinkronizálásához.

 Fényerő szabályozása fel/le: A rövid nyomások a fényerőt lépésenként szabályozzák fel/le. Annak érdekében, hogy átmenet nélkül szabályozhasd a fényerőt, nyomd le és tartsd lenyomva a gombot.


 Változtass fehér spektrumot, színeket vagy látványt.

 Párosítás: Adj IKEA intelligens világítástechnikai termékeket a rendszeredhez. Lásd az utasításokat a folytatásban.

## ESZKÖZÖK HOZZÁADÁSA A SZABÁLYOZÓHOZ

Amikor a szabályozót egy fényforrással együtt lehet megvásárolni (ugyanabban a csomagban), már előre párosítva vannak. Ha a szabályozót külön vásároltad, kézzel kell párosítanod a fényforrásodhoz. A fényforrások hozzáadásához csak ismételd meg a lenti lépéseket.

- 1 Ellenőrizd, hogy a fényforrásod össze van szerelve és a főkapcsoló bekapcsolt állapotban van.
- 2 Tartsd a szabályozó eszközt közel a fényforráshoz, amit le szeretnél csatlakoztatni (nem több, mint 5 cm-re).

- 3 Nyomd meg és tartsd lenyomva a párosítás gombot  legalább 10 másodpercen át. A szabályozó eszközön egy piros LED fény világít. Amikor a fényforrás kezd elhalványodni és kétszer felvillan, ezzel jelzi, hogy a csatlakozás sikeresen lezajlott.

1 szabályozóeszközzel legfeljebb 10 fényforrás párosítható.


Fontos, hogy a párosításokat egyenként kell végrehajtani. Ha a fényforrások közel vannak egymáshoz, a főkapcsolóval kapcsolja ki azokat, amelyek párosítását már elvégezte.

## GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA


### Fényforrások:

Kapcsold fel és le a főkapcsolót 6-szor.

### Vezeték nélküli szabályozó:

Nyomd meg a csatlakoztató gombot  4-szer 5 másodpercen belül.

## SZINKRONIZÁLÁS

Ha a fényforrások szinkronizálatlanná válnak, nyomd meg és tartsd lenyomva a KI/BE kapcsolót  legalább 3 másodpercig, hogy a fényforrás visszaálljon az eredeti beállításra (100% -os fényerőt, 2700K).

## ELEMCSERE

Rendszeres és rendeltetészerű használat mellett az egység elemei körülbelül két éven át működőképesek. Amikor ideje elemet cserélni, a piros LED kijelző villog a szabályozó bármelyik gombja megnyomásakor .

Nyisd ki az elemtartó fedelét és cseréld ki az elemet egy új CR2032 típusú elemmel.

### VIGYÁZAT!

Ha az elemet nem megfelelő típusú másik elemre cseréled, robbanásveszélyt okozhat. Az utasításoknak megfelelően cseréld az elemeket.

### FONTOS!

- A vezeték nélküli szabályozó beltéri használatra alkalmas, 0°C és 40°C közötti hőmérsékleten.
- Ne tedd ki közvetlen napfénynek vagy hőhatásnak, mert túlmelegedhet.
- A vezeték nélküli szabályozó és a vevőegység közötti tartományt szabadban mérték be.
- Különböző építőanyagok, és elhelyezésük hatással lehetnek a vezeték nélküli kapcsolat tartományára.

### KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Enyhe tisztítószerral megnedvesített puha ruhával töröld le. Egy másik, puha és száraz ruhával töröld szárazra.

### FIGYELEM!

A termék tisztításához soha ne használj súrolószert vagy kémiai oldószert, mert károsíthatják a terméket.

### MŰSZAKI ADATOK

**Típus:** E1810 TRÅDFRI szabályozó eszköz

**Bemeneti feszültség:** 3V, CR2032 elem

**Tartomány:** 10 m szabadban.

**Csak beltéri használatra**

**Működési frekvencia:** 2405-2480 MHz

**Kimeneti teljesítmény:** 3 dBm

**IP-osztály:** IP44

**Gyártó: IKEA of Sweden AB**

**Cím: Box 702, SE-343 81 Älmhult, Svédország**



Az áthúzott, kerekes szemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladéktól különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az így jelölt termékeket a háztartási hulladéktól különválasztod, segítesz csökkenteni a hulladékégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett szemét mennyiségét, ezzel minimalizárod az egészségre és a környezetre ártalmas lehetséges negatív hatásokat. További információért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházal!

## FUNKCJE PILOTA



WŁ/WYŁ: Naciśnij, aby włączyć i wyłączyć źródło światła.

Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy, aby zsynchronizować oświetlenie.



Zwiększanie/przyciemnianie oświetlenia: Krótkie naciśnięcia stopniowo zwiększa/przyciemnia oświetlenie. Aby zwiększyć/przyciemnić oświetlenie płynnie, naciśnij i przytrzymaj przycisk.




Zmianie białego spectrum, kolorów i scenerii.



Parowanie: Dodawanie do systemu produktów IKEA Smart Oświetlenie. Patrz instrukcje poniżej

## DODAWANIE URZĄDZEŃ DO PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA

Jeśli pilot jest sprzedawany razem ze źródłem światła (w tym samym opakowaniu), urządzenia są już sparowane. Jeśli pilot został kupiony osobno, musisz ręcznie powiązać go ze źródłem światła. Aby dodać źródła światła, wystarczy powtórzyć poniższe kroki.

- 1 Upewnij się, czy źródło światła jest zainstalowane, główny przełącznik włączony.
- 2 Przytrzymaj pilot zdalnego sterowania blisko źródła światła, które chcesz dodać (w odległości nie większej niż 5 cm).
- 3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk parowania  przez co

najmniej 10 sekund. Na pilocie zaświeci się czerwona lampka światłem stałym. Źródło światła zacznie przygasać i mignie jeden raz, co oznacza, że zostało pomyślnie sparowane.


Z jednym pilotem zdalnego sterowania można sparować do 10 źródeł światła.

Pamiętaj, aby urządzenia parować pojedynczo. Jeśli źródła światła znajdują się blisko siebie, odłącz te, które zostały już sparowane od głównego wyłącznika zasilania.


## PRZYWRÓCENIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH Dla źródeł światła:

Przełącz główny przełącznik 6 razy.

### Dla pilota zdalnego sterowania:

Naciśnij przycisk parowania  4 razy w przeciągu 5 sekund.

## SYNCHRONIZACJA

Jeśli synchronizacja źródła światła zostanie utracona, naciśnij i przytrzymaj przycisk WŁ/WYŁ  przez co najmniej 3 sekundy, aby przywrócić domyślne ustawienie źródła światła (100% jasności, 2700K).

## WYMIANA BATERII

Gdy pilot jest używany regularnie i zgodnie z przeznaczeniem, bateria będzie działała około 2 lat. Jeżeli baterię trzeba wymienić, po naciśnięciu dowolnego przycisku na pilocie zdalnego sterowania miga czerwona dioda LED.



Otwórz pokrywę baterii i wymień na nową baterię CR2032.

### UWAGA!

Ryzyko wybuchu, jeśli bateria zostanie wymieniona na nieodpowiedni typ. Zużyte baterie należy zutylizować zgodnie z instrukcjami.

### WAŻNE!

- Pilot zdalnego sterowania jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, w zakresie temperatur od 0° C do 40° C.
- Nie zostawiaj pilota w bezpośrednim świetle słonecznym ani w pobliżu źródeł ciepła, gdyż może się przegrzać.
- Zasięg między pilotem a odbiornikiem mierzony jest na otwartej przestrzeni.
- Różne materiały konstrukcyjne oraz rozmieszczenie urządzeń mogą wpływać na zasięg łączności bezprzewodowej.

### PIELĘGNACJA

Aby wyczyścić pilot zdalnego sterowania, wytrzyj miękką szmatką zwilżoną łagodnym detergentem. Użyj innej miękkiej, suchej szmatki, aby wytrzeć do sucha.

### UWAGA!

Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników chemicznych, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu.

### DANE TECHNICZNE

**Typ:** E1810 TRÅDFRI Pilot zdalnego sterowania

**Zasilanie:** 3V, bateria CR2032

**Zasięg:** 10 m w otwartej przestrzeni.

**Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń**

**Częstotliwość robocza:** 2405-2480 MHz

**Moc wyjściowa:** 3 dBm

**Stopień ochrony:** IP 44

**Producent: IKEA of Sweden AB**

**Adres: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SZWECJA**



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składowiska lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.





